



motorola



# KÄYTTÖOHJE

**Wi-Fi® Ulkvideokamera**

**mallit: FOCUS73, FOCUS73-2**

*Tässä käyttöohjeessa kuvatut ominaisuudet voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.*

# Tervetuloa...

## ***Uuden Motorola Wi-Fi® Ulkovideokameran käyttäjäksi!***

Kiitos että valitsit Motorola Wi-Fi® Ulkovideokameran.

Jos olet aina miettinyt mitä tapahtuu, kun olet poissa kotoa, et enää joudu pohtimaan. Nyt voit valvoa lapsia, kotieläimiä ja kotiasi tämän helppokäyttöisen järjestelmän avulla. Kamera edellyttää joko iPhone®/ iPad® tai Android™ -laitetta. iPhone®/iPad®- tai Android™-laitteesi lisäksi voit katsella kamerasi kuvaa käyttämällä PC-tietokonetta tai kannettavaa tietokonetta.

Säilytä alkuperäiset ostokuitit. Motorola-tuotteen takuukorjausta varten tarvitse kopion ostokuitista, josta tulee ilmetä ostopäivämäärä. Takuu ei edellytä rekisteröintiä.

Tuotteisiin liittyvissä kysymyksissä, ota yhteyttä:

+49 (0) 1805 938 802 (Eurooppa)

Internetissä: [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)

---

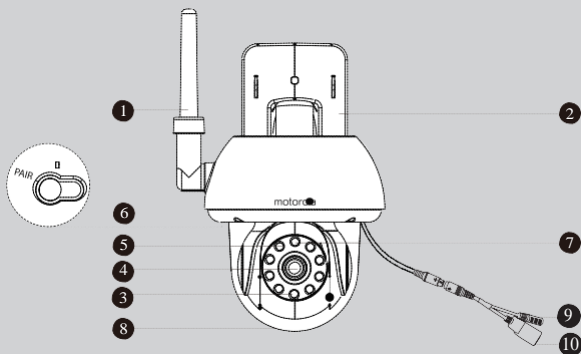
Tämä Käyttöohje sisältää kaikki tiedot, joita tarvitset saadaksesi kaiken hyödyn irti tuotteestasi.

Lue Turvallisuusohjeet sivuilta 5 - 8 ennen laitteen asentamiseen ryhtymistä.

### **Pakkauksen sisältö**

- 1 x Wi-Fi® Kamerayksikkö
- 1 x Virtalähde
- 1 x Pikaohje
- 1 x Käyttöohje
- 4 x Asennusruuvit ja tulpat
- 1 x Murtovarmit ruuvit
- 1 x Metallinen asennusteline
- 1 x Avain
- 1 x Y-mallinen Virta/LAN-kaapeliliitin

## Kameran esittely



- |   |   |
|---|---|
| 1. Antenni                                      | 7. Virta/Tila-merkkivalo  |
| 2. Seinäasennustelineen kanta                   | 8. Kupumallinen suoja   |
| 3. Infrapuna LEDit<br>(yönäköä varten)          | 9. Virtaliitin  |
| 4. Kameran linssi                               | 10. LAN-liitin*<br>(Adaptiivinen Ethernet-liitin<br>erilaisten verkkolaitteiden<br>kuten hubin, reitittimen jne.<br>liittämiseen) |
| 5. Valoanturi (yönäkötilan<br>kytkentää varten) |   |
| 6. PAIR-painike                                 |   |

\* Edellyttää Ethernet-liitäntää, mikäli Wi-Fi® -kuuluvuus on riittämätön. Liitä Ethernet-kaapeli (ei mukana toimituksessa) LAN-liittimeen ja sitten toinen pää reitittimen vapaaseen porttiin.

### Tärkeitä Wi-Fi® Kameran asennukseen liittyviä ohjeita

- Muiden 2,4 GHz taajuudella toimivien tuotteiden, kuten muiden langattomien verkkojen, Bluetooth™ -järjestelmien tai mikroaaltouunien käyttö voi aiheuttaa häiriöitä tämän laitteen toimintaan. Pidä Wi-Fi® -kamera poissa mainitun tyyppisistä laitteista tai kytke ne pois päältä, jos ne näyttäisivät aiheuttavan häiriöitä.
- Varmista aina, että käytettävissä on riittävän hyvälaatuinen Wi-Fi® -yhteys.

# Sisällysluettelo

---

1.	Turvaohjeet .....	5
2.	Järjestelmävaatimukset .....	9
3.	Aloitus – Laitteiden liittäminen .....	10
3.1	Asetukset .....	10
3.2	Käyttäjätilin ja kameran asetukset Android™-laitteissa .....	11
3.2.1	Päällekytkentä ja kameran liittäminen .....	11
3.2.2	HubbleApp-sovelluksen lataaminen .....	11
3.2.3	"Hubble for Motorola Monitors App" Android™-laitteissa ...	11
3.2.4	Kameran lisääminen tiliisi .....	12
3.3	Käyttäjätilin ja kameran asetukset iPhone®/iPad®-laitteissa .....	15
3.3.1	Päällekytkentä ja kameran liittäminen .....	15
3.3.2	Hubble App-sovelluksen lataaminen .....	15
3.3.3	"Hubble for Motorola Monitors App" iPhone®/iPad® .....	15
3.3.4	Kameran lisääminen tiliisi .....	16
4.	Kamera .....	21
4.1	Kameran asennus ja asetukset .....	21
4.2	Hubble App -sovelluksen toimintojen esittely .....	23
5.	Työskentely PC/Notebook-tietokoneen kanssa .....	25
6.	Kameran nollaus .....	25
7.	Ohje .....	26
8.	Yleisiä tietoja .....	32
9.	Tekniset tiedot .....	37

# 1. Turvaohjeet



## VAROITUS:

**KURISTUMISVAARA** - Mikäli tätä laitetta käytetään vauvojen tai lastien valvontaan on laite ja virtalähteen johto pidettävä vähintään 1 metrin etäisyydellä kehdosta ja vauvoista/lapsista. Älä koskaan aseta kameraa tai johtoja kehtoon tai sängyn lähelle. Varmista, että johdot ovat poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan käytä jatkojohtoon liitettyä virtalähdettä. Käytä vain mukana toimitettua virtalähdettä.

Kuten kaikkien muidenkin sähkölaitteiden osalta, kotieläinkäytössä on valvottava kotieläimen käyttäytymistä laitteen suhteen, kunnes on todettavissa, että ongelmia ei ole. Jos kotieläimesi pureskelee johtoja ja muita esineitä suosittelimme, että pidät tämän laitteen ja muut sähkölaitteet poissa kotieläimen ulottuvilta.

---

## Wi-Fi®-KAMERAN ASETUKSET & KÄYTTÖ:

---

- Määritä asennuspaikka Wi-Fi®-kameralle siten, että se kuvaa näkymän, jota haluat valvoa (esim. takapiha tai etupiha ja etuovi).
- Kiinnitä kamera tasaiseen seinään käyttämällä mukana toimitettua asennuslevyä ja oheisia asennusohjeita.
- **ÄLÄ KOSKAAN** asenna Wi-Fi®-Kameraa tai johtoja vauvansängyn sisäpuolelle.
- Kun kytket valvontakameran pistorasiaan, varmista että pistorasialle on aina esteetön pääsy mahdollisten ongelmatilanteiden varalle.

## **VAROITUS**

*Tämä Wi-Fi® Kamera täyttää kaikki oleelliset sähkömagneettisia kenttiä koskevat standardit ja turvallinen käyttää, kun käyttö tapahtuu Käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.*

*Lue Käyttöohje huolellisesti, kun käytät laitetta.*

- Pienten osien kokoonpano edellyttää aikuista henkilöä. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä.
- Tämä Wi-Fi® Kamera ei korvaa aikuisen läsnäoloa ja valvontaa.
- Säilytä tämä Käyttöohje tulevaa tarvetta varten.
- Älä laita Wi-Fi® Kameraa tai johtoja kehtoon tai lasten ulottuville (laitteen tulee olla vähintään 1 metrin etäisyydellä).
- Pidä johdot poissa lasten ja kotieläinten ulottuvilta.
- Älä peitä Wi-Fi® Kameraa pyyhkeellä tai peitolla.
- Testaa Wi-Fi® Kamera ja sen kaikki toiminnot, jotta perehdyt siihen riittävästi ennen varsinaista käyttöä.
- Älä käytä Wi-Fi® Kameraa veden lähellä.
- Älä asenna Wi-Fi® Kameraa lähelle lämmönlähteitä.
- Käytä vain mukana toimitettua virtalähdettä. Älä käytä muita virtalähteitä, sillä ne voivat vaurioittaa kameraa.
- Älä koskaan käytä jatkojohtoon liitettyä virtalähdettä.
- Älä koskaan kosketa liittimiä terävillä tai metallisilla esineillä.

## **Tärkeitä ohjeita:**

- Lue ja noudata käyttöohjeita - Lue kaikki turvallisuuteen ja käyttöön liittyvät ohjeet ennen laitteen käyttöä. Noudata kaikkia käyttöohjeita.
- Säilytä ohjeet - Turvallisuus- ja käyttöohjeet tulee säilyttää myöhempää käyttötarvetta varten.
- Noudata varoituksia - Noudata kaikkia tuotteessa ja käyttöohjeessa olevia ja tuotteeseen liittyviä varoituksia.
- Napaisuus - Älä yritä muuttaa liittimien napaisuuksia. Polarisoidun liittimen toinen napa on leveämpi kuin toinen.



Suojamaadoituksen sisältävä liitin sisältää kaksi liitintä ja suojamaadoitukseen liittyvä liittimen. Suojamaadoitus lisää laitteen turvallisuutta. Jos mukana toimitettu liitin ei sovi pistorasiaan ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan, joka voi vaihtaa tilalle sopivan liittimen.

- **Virtalähteet** - Tätä tuotetta saa käyttää vain laitekilvessä määritetyn virtalähteen avulla. Jos et ole minkä tyyppinen virtalähde sopii oman alueesi sähköverkkoon, ota yhteys kameran jälleenmyyjään tai sähköyhtiöön. Akkukäyttöisten laitteiden osalta tai muita voimanlähteitä käyttävien laitteiden osalta katso ohjeet käyttöohjeesta.
- **Ylikuormitus** - Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja, koska tämä voi aiheuttaa tulipalo- tai sähköiskuvaaran. Ylikuormitetut pistorasiat, jatkojohdot, kuluneet virtajohdot, vaurioituneet eristeet ja rikkoutuneet liittimet ovat vaarallisia. Ne voivat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Tarkista sähköjohdon kunto säännöllisin väliajoin ja jos se vaikuttaa vaurioituneelta tai sen eristeissä on vikaa, keskeytä laitteen käyttö ja vaihdata johto valtuutetun sähköasentajan avulla.
- **Virtajohdon suojaaminen** - Virtajohdot tulee reitittää siten, että ne eivät altistu päälle astumiselle tai niitä vasten asetettujen esineiden aiheuttamille painalluksille. Noudata erityistä huomiota pistokkeiden ja johtojen liitoskohtiin, sekä kohtiin, joista ne tulevat ulos tuotteista.
- **Ylijännitesuojaus** - On erittäin suositeltavaa, että kameralaitteet suojataan ylijännitesuojalla. Ne suojaavat kameraa ylijännitepiikeiltä. Ylijännitesuojassa tulee olla paikallisen sähkötarkastusviranomaisen hyväksyntäleima.
- **Keskeytymätön virransyöttö (UPS, Uninterruptible Power Supply)** - Koska tämä laite on suunniteltu 24/7-käyttöön, on suositeltavaa, että se liitetään UPS-laitteeseen. UPS-laite sisältää akun, jonka avulla UPS-laitteeseen liitetty kuorma (tämä kamera) voi toimia, vaikka sähköverkossa olisi häiriö (sähkökatko). UPS-laitteen tulee olla sähkötarkastusviranomaisten hyväksymää tyyppiä. **HUOMAUTUS:** Ylläpidä sähköturvallisuus. Sähköverkkoon liitettävien tämän kameran kanssa käytettävien virtalähteiden ja muiden laitteiden tulee olla varustettu sähkötarkastusviranomaisen tarkastusleimalla eikä laitteita saa muuttaa, jotta niiden turvatoiminnot eivät muutu toimimattomiksi. Tämä edesauttaa välttämään sähköiskuja ja tulipaloja. Jos olet epävarma, ota yhteys valtuutettuun huoltoon.



- **Ilmanvaihto** - Laitteen kotelossa olevat aukot ja ritilät mahdollistavat ilmanvaihdon ja estävät laitteen ylikuumenemisen. Näitä aukkoja ja ritilöitä ei saa peittää tai tukkia. Aukkoja ei saa peittää asettamalla kameraa sängyn päälle, sohvalle, matolle tai muulle vastaavalle pinnalle. Tätä tuotetta ei koskaan pidä asettaa tai asentaa lämmönlähteen lähelle tai yläpuolelle. Tätä tuotetta ei pidä asentaa suljettuun tilaan kuten kirjahyllyyn tai muuhun telineeseen, ellei ole varmistettu riittävää ilmanvaihtoa ja mikäli ei noudateta käyttöohjeen ohjeita.
- **Lisälaitteet** - Älä käytä muita kuin tämän kameran valmistajan lisälaitteita, sillä muiden valmistajien laitteiden käyttö voi muodostaa vaaran.
- **Lämpö** - Tuote tulee sijoittaa etäälle lämmönlähteistä kuten lämpöpattereista, liesistä ja muista tuotteista (kuten vahvistimista), jotka tuottavat lämpöä.
- **Lisälaitteet** - Tätä kameraa ei saa käyttää ei-hyväksytyjen lisälaitteiden kanssa ja kamera tulee kiinnittää seinään mukana toimitetun asennusohjeiden avulla. Tämän kameran asennuksen tulee täyttää valmistajan antamat ohjeet ja asennuksessa tulee käyttää valmistajan kameran mukana toimittamaa asennusohjetta. Kamera tulee asentaa tukevasti seinään siten, että kamera ei voi pudota, jolloin se voi aiheuttaa vakavaa vahinkoa.
- **Kameran jatkokaapelit** - Tarkista jatkokaapelien mitoitus ja varmista, että ne kestävät aiotun asennuksen kuormituksen.
- **Asennus** - Tämän järjestelmän mukana toimitetut kamerat tulee asentaa vain tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisella tavalla tai kameroiden mukana toimitettuja ohjeita noudattamalla mukana toimitettujen asennusohjeiden avulla.
- **Kameran asennus** - Näitä kameroita ei ole tarkoitettu upotettavaksi veteen. Kun kamerat asennetaan ulkotilaan, asennus tulee tehdä siten, että kamera on suojattu sään vaikutuksia vastaan.



## 2. Järjestelmävaatimukset

### Web-portaali

- Windows® 7
- Mac OS® 10.7
- Chrome™ 24
- Internet Explorer® 9
- Safari® 6
- Java™ 7
- Firefox® 18.0
- Adobe® Flash® Player 15.0

### Android™-järjestelmä

- Versio 4.2 tai uudempi

### iPhone®/iPad® iOS

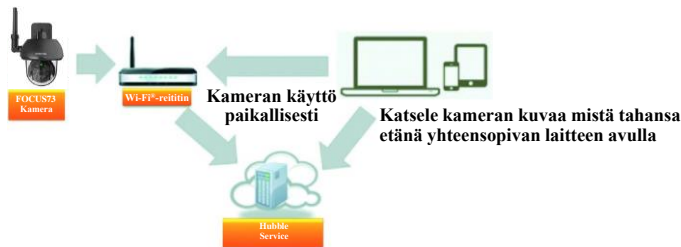
- Versio 7.0 tai uudempi

### Wi-Fi®-vaatimukset:

- Vähintään 0,6 Mbps:in verkkoon latauksen kaistanleveys per kamera.  
Testaa Internet-yhteytesi nopeus osoitteessa: <http://www.speedtest.net/>

## 3. Aloitus - Laitteiden liittäminen

### Kuinka laite toimii?



Kun käyttäjä yrittää käyttää kameraa, turvallinen palvelimemme vahvistaa käyttäjän henkilöllisyyden ja sallii hyväksytyssä tapauksessa kameran käytön.

### 3.1 Asetukset

- Liitä kameran pyöreä liitin Y-malliseen Virta/LAN-kaapeliliitäntään (katso kappale 4.1 D: Kameran virtalähteen liittäminen)
- Liitä virtalähteen liitin Y-mallisen Virta/LAN-kaapeliliitäntään ja virtalähteen toinen pää sopivaan pistorasiaan. LED-merkkivalo syttyy.
- Kameran tulee olla sen Wi-Fi®-reitittimen kuuluvuusalueella, johon haluat kameran liittää. Varmista, että käytössäsi on reitittimen salasana, joka on syötettävä asetuksien määrittämisvaiheessa.

### LED-merkkivalon tilojen selitykset:

- Pari / Asetustila: LED on vihreä ja vilkkuu nopeasti
- Liittämätön tila: LED on vihreä ja vilkkuu hitaasti
- Liitetty tila: LED on vihreä ja aina päällä
- Valmis liitäntään: LED on vihreä ja vilkkuu katkonaisesti

Huom: Voit suorittaa asetukset vain yhteensopivan älypuhelimien tai tablettien avulla, mutta et PC-tietokoneen avulla.

## 3.2 Käyttäjätilin ja kameran asetukset Android™-laitteissa

### Mitä tarvitset

- FOCUS73-kamera
- Kameran virtalähde
- Älypuhelin, jossa on Android™-käyttöjärjestelmäversio 4.2 tai uudempi

### 3.2.1 Virta PÄÄLLE ja kameran liittäminen

- Aseta virtalähteen liitin Y-muotoisen Virta/LAN-kaapeliliittimen virtaliitäntään ja liitä virtalähteen toinen pää sopivaan pistorasiaan (katso kappale 4.1 D: Kameran liittäminen virtalähteeseen)
- Kameran vihreä LED-merkkivalo vilkkuu, kun kameran alustus on valmis.

### 3.2.2 Lataa Hubble App -sovellus

- Siirry Google Play™ Store -sivustolle ja hae "Hubble for Motorola Monitors"-sovellus.
- Lataa "Hubble for Motorola Monitors" -sovellus Google Play™ Store -sivustolta ja asenna se Android™-laitteeseesi

### 3.2.3 Käynnistä "Hubble for Motorola Monitors" -sovellus

#### Android™-älylaitteessasi

- Varmista, että Android™-laitteesi on liitetty Wi-Fi®-reitittimeen.
- Käynnistä "Hubble for Motorola Monitors" -sovellus, syötä tiliisi liittyvät käyttäjätiedot, lue Käyttöehdot ja jos hyväksyt ehdot, valitse sitten "I agree to the Terms of Use" ennen kuin napsautat Create-painiketta. (Kuva A1)

#### Huom

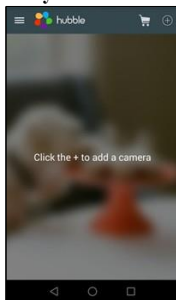
Jos käytössäsi jo on Hubble App -tili, valitse "Already have an Account?" siirtyäksesi seuraavaan vaiheeseen.



A1

### 3.2.4 Liitä kamera tiliisi

- Napauta **+** näkymän oikeaa yläkulmaa lisätäksesi kameran. (Kuva A2)



A2

- Näkymään tulevat seuraavat asetushjeet. (Kuva A3)



A3

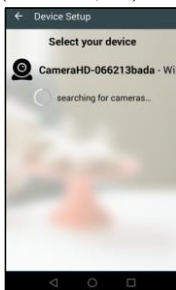
- Liitä kamera ja kytke kamera päälle ja odota muutama minuutti, jotta kamera ehtii lämmetä.
- Jatka napauttamalla Continue.

- Näkymään tulevat seuraavat asetusohjeet. (Kuva A4)

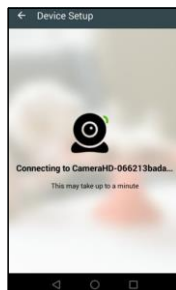


A4

- Paina ja pidä alas painettuna PAIR-painiketta kameran sivulla 3 sekunnin ajan. Kameran LED-merkkivalo välkkyyy nopeasti.
- Jatka napauttamalla Continue.
- Sovellus hakee ja liittyy kameraan automaattisesti, katso alla olevat kuvat. (Kuvat A5, A6).

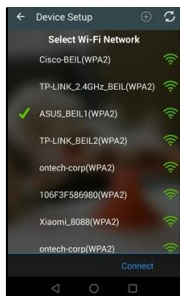


A5



A6

- Valitse oma Wi-Fi®-verkkosi, syötä salasana ja liitä napauttamalla **Connect**. (Kuvat A7, A8)



A7

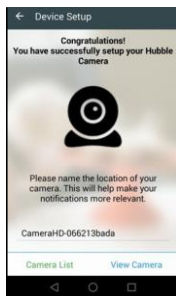


A8

- Kestää muutaman minuutin, jotta kamera liittyy Wi-Fi®-verkkoon ja ennen kuin yhteystilan ilmaisu päivittyy. (Kuvat A9, A10)
- Mikäli liittäntä katkeaa, napauta **Retry** ja toista vaiheet kohdasta 3.2.4 alkaen.



A9



A10

- Napauta **View Camera** voidaksesi katsella kameran tuottamaa videokuvaa. Kameran vihreä LED-merkkivalo syttyy.

### 3.3 Käyttäjätilin ja kameran asetukset iPhone®/iPad® -laitteessa

Mitä tarvitset?

- FOCUS73-kamera
- Kameran virtalähde
- iPhone® / iPad® jossa iOS-versio 7.0 tai uudempi

#### 3.3.1 Virta PÄÄLLE ja kameran liittäminen

- Liitä virtalähteen liitin Y-mallisen Virta/LAN-kaapeliliittimeen ja virtalähteen toinen pää sopivaan pistorasiaan (kts. kappale 4.1 D: Kameran virtalähteen liittäminen)
- Kameran vihreä LED-merkkivalo vilkkuu, kun kameran alustus on valmis.

#### 3.3.2 Lataa Hubble App -sovellus

- Siirry App Store -sivustolle ja hae "Hubble for Motorola Monitors" -sovellus.
- Lataa "Hubble for Motorola Monitors" -sovellus ja asenna iPhone®/ iPad®-laitteeseesi.

#### 3.3.3 Käynnistä "Hubble for Motorola Monitors App" iPhone®/ iPad®-laitteessa

- Varmista, että iPhone®/iPad® on liitetty Wi-Fi® -reitittimeen.
- Käynnistä "Hubble for Motorola Monitors" -sovellus, syötä tiliisi liittyvät käyttäjätiedot, lue Käyttöehdot ja jos hyväksyt ne, valitse sitten "I agree to the Terms of Use" ennen kuin napsautat Create-painiketta. (Kuva i1)

**Huom:**

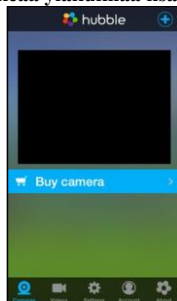
*Jos käytössäsi jo on Hubble App -tili, valitse "Already have an Account?" siirtyäksesi seuraavaan vaiheeseen (Kuva i1).*



i1

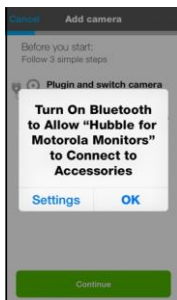
### 3.3.4 Liitä kamera tiliisi

- Napauta **+** näkymän oikeaa yläkulmaa lisätäksesi kameran. (Kuva i2)



i2

- Näkymään tulevat seuraavat Bluetooth-asetusohjeet. (Kuva i3)



i3



- Napauta Settings ja aktivoi Bluetooth-toiminta iPhone®/iPad® -laitteessasi (Kuvat i4, i5).

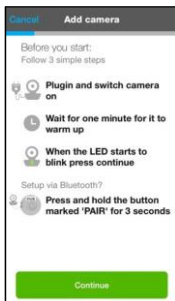


i4



i5

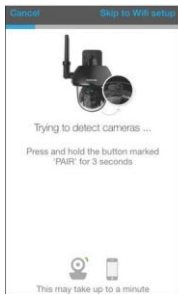
- Paina HOME-painiketta palataksesi kotinäkömään, ja napauta sitten "Hubble for Motorola Monitors" -sovellusta jatkaaksesi asetusten määrittämistä.
- Näkömään tulevat seuraavat asetusohjeet. (Kuva i6) Huomaa, että jos Bluetooth on päällä, näkymä siirtyy suoraan tähän vaiheeseen.



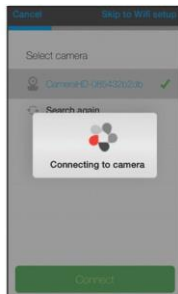
i6

- Odota muutaman minuutin ajan, että kamera ehtii lämmetä ja napauta Continue.

- **Näkymään tulevat seuraavat asetusohjeet. (Kuvat i7, i8)**

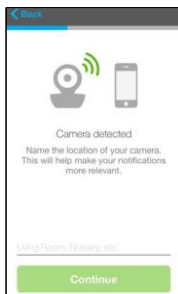


i7

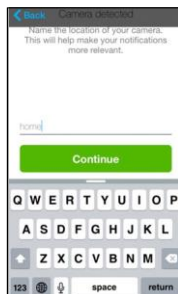


i8

- **Nimeä kamerasi sijainnille nimi ja jatka napauttamalla Continue. (Kuvat i9, i10)**



i9



i10

- Kamera hakee Wi-Fi® -verkkoa (Kuva i11) ja näyttää luettelon kuuluvuusalueella olevista verkoista. (Kuva i12)



i11

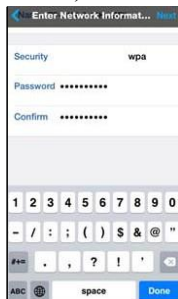


i12

- Valitse Wi-Fi® -verkko ja jatka napauttamalla Continue. (Kuva i13)
- Syötä Wi-Fi® -salasana ja napauta Next. (Kuva i14)



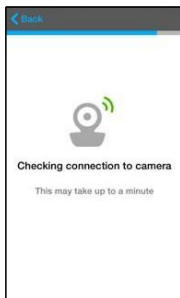
i13



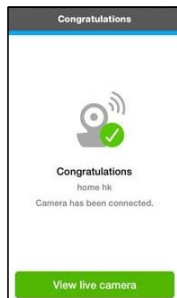
i14

- Kestää muutaman minuutin, kun kamera liittyy Wi-Fi® -verkkoon ennen kuin tilailmaisuus päivittyy. (Kuvat i15, i16)

- Mikäli yhteys katkeaa, napauta **Retry** ja toista vaiheet kohdasta 3.3.4 alkaen.



i15



i16

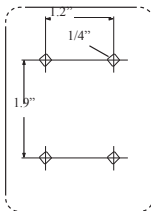
- Napauta **View Live Camera** voidaksesi katsella kameran tuottamaa videokuvaa. Kameran vihreä LED-merkkivalo syttyy.

## 4. Kamera

### 4.1 Asenna kamera ja määritä asetukset

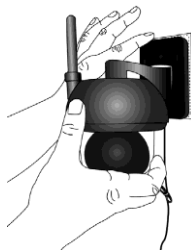
#### A. Asennuslevyn kiinnitys seinään.

- MMarkitse ruuvien kohdat seinään porausta varten.
- Pora 4 reikää ja työnnä reikiin tulpat (mukana toimituksessa) tarpeen mukaan.
- Kiinnitä asennuslevy seinään käyttämällä neljää (4) kuusi-kantaista ruuvia (mukana toimituksessa).



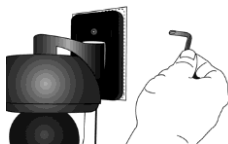
#### B. Kameran ripustaminen asennuslevyyn.

- Asemoi kameran pohjassa olevat 4 kiinnitysaukkoa asennuslevyssä oleviin tartuntanokkiin.
- Varmista, että kamera asettuu tukevasti asennuslevyyn siten, että molempien osien keskireiät ovat linjassa.



#### C. Kiinnitä kamera asennustelineeseen.

- Kiinnitä kamera asennuslevyyn keskireikiä käyttäen siten, että asetat murtosuojatut ruuvit mukana toimitetun avaimen avulla paikoilleen.



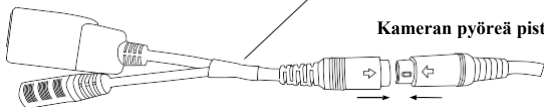
#### D. Virtalähteen liittäminen kameraan.

- Liitä kameran pyöreä liitin Y-muotoiseen Virta/LAN-kaapeliliitäntään.
- Liitä virtalähteen liitin virtaliitäntään ja liitä virtalähteen toinen pää sopivaan pistorasiaan. (LAN-liitin mahdollistaa LAN-kaapelin liittämisen tarvittaessa)
- LED-merkkivalo syttyy.

LAN-liitin LAN-kaapelin  
käyttöä varten (tarvittaessa)











Virta/LAN-kaapeliliitin








Kameran pyöreä pistokeliitin



Virtaliitin virtalähteen  
liittämiseksi

## 4.2 Hubble App -sovelluksen toimintojen esittely

	<b>Valikko</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voit avata kameraluettelon napauttamalla <b>Cameras</b> .</li> <li>• Voit katsella videon tallennuslistaa, joka sisältää liike- tai äänitunnistuksen liipaisemat videotallenteet napauttamalla <b>Event Log</b> .</li> <li>• Napauta <b>Account</b>  jos haluat avata käyttäjään liittyvän profiilin <b>Profile</b>, tilaukseen liittyvän sopimuksen <b>Plan</b>, ilmoitusasetukset <b>Notifications</b>, etäliitännäasetukset <b>Remote Connection Setting</b> ja lukea tietoja sovelluksesta <b>About Hubble</b>.</li> </ul>
	<b>Valokuva/Video</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voit ottaa joko valokuvan tai videokuvaan kamerasi avulla.</li> <li>• Käynnistä videotointi napauttamalla <b>Video</b>-kuvaketta . Napauta ja pidä alapainettuna punainen painike  käynnistääksesi videotallennuksen ja vapauta painike kun haluat pysäyttää tallennuksen.</li> <li>• Vaihda kameratilaan napauttamalla <b>Kamera</b>-kuvaketta . Voit kaapata valokuvia kameranäkymästä.</li> </ul> <p><i>Huom:</i>  <i>Valokuvat ja videot tallennetaan älylaitteesi sisäiselle muistikortille ja ne ovat saatavissa Gallerian tai Media Player -sovelluksen (Android-laite) kautta. Voit toistaa videoita käyttämällä Hubble App -sovellusta.</i></p>
	<b>Panorointi ja kallistus</b>	<p>Napauta kun haluat panoroida oikeaan ja vasempaan tai kallistaa ylös ja alas.</p>
	<b>Zoomaus</b>	<p>Zoomaa näkymää sisään tai ulos liu'uttamalla näkymän oikealla puolella olevaa vierityspalkkia. Voit myös käyttää nipistystä sisään ja nipistystä ulos-toimintoja jos haluat zoomata sisään tai ulos. Nipistystoiminnon käyttö edellyttää, että älylaite tukee monikosketustoimintoja.</p>

	<b>Kameran asetukset</b>	<p><b>Voit muuttaa kameran asetuksia napauttamalla  Asetukset-kuvaketta.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Napauta <b>Details</b> jos haluat katsella seuraavia tietoja: kameran tiedot, pilvipalvelun tilaus, näkymän vaihto, aikavyöhyke, kameran malli, kiinto-ohjelmiston versio tai poistaa kaikki tapahtumat.</li> </ul>
	<b>Lisää kamera</b>	<b>Valitse Add Camera procedures.</b>
	<b>Delete All Events</b>	<b>Napauta jos haluat poistaa kaikki tapahtumat.</b>
	<b>Select Events</b>	<b>Valitse valintaruutu kun haluat valita tallennetun tapahtuman tai tapahtumia.</b>
	<b>Edit Events</b>	<b>Napauta kun haluat valita ja poistaa tapahtuman/tapahtumia.</b>
	<b>Delete Events</b>	<b>Napauta kun haluat poistaa valitun tapahtuman/tapahtumia.</b>



## 5. Työskentely PC/Onteloko-tietokoneen kanssa

- Mene osoitteeseen URL: <https://app.hubbleconnected.com/#login>
- Syötä nimesi ja salasanasasi ja napsauta sitten Login jos olet jo aiemmin luonut tilin.
- Napsauta Android™-laitteen tai iPhone®/iPad®-laitteen kautta pariutettujen kameroiden luettelo, jolloin kameranäkymä tulee näyttöön. Voit pitää helposti yhteyttä ihmisiin, paikkoihin ja kotieläimiin reaaliaikaisen videokuvan suoratoiston avulla.
- Internet-sivujen kautta voit muuttaa asetuksia valikon ohjeiden mukaan.

## 6. Kameran nollaus

Huom: Jos kamerasi yhteys siirretään reitittimeltä (esim. kotireitittimeltä) toiseen reitittimeen (esim. toimistoreitittimeen) tai jos kameran asetusten kanssa on ongelmia, suorita tämä kameran nollaus uudelleen. Nollaa kamera seuraavasti:

1. Irrota virtalähde.
2. Paina ja pidä alas painettuna PAIR-painike kameran sivulla, liitä virtalähde pistorasiaan ja odota kunnes LED-merkkivalo syttyy.
3. Vapauta PAIR-painike ja odota, että kamera suorittaa sisäisen nollauksen ja kun se on valmis, LED-merkkivalo sammuu.
4. Voit lisätä kameran uudelleen noudattamalla vaihetta 3.2.4 (Android-laite) tai vaihetta 3.3.4 (iOS-laite).

## 7. Ohje

### Kohina/häiriöt

Taustakohinan tai kaikuja välttämiseksi varmista, että laitteen ja Wi-Fi® Kameran välillä on riittävä etäisyys.

Muiden 2.4 GHz:in taajuutta hyödyntävien tuotteiden, kuten Bluetooth™ järjestelmien tai mikroaaltouunien käyttö saattaa aiheuttaa häiriöitä tämän tuotteen toiminnassa. Pidä Wi-Fi® Kamera vähintään 1,5 metrin etäisyydellä mainitun tyyppisistä laitteista tai kytke ne pois päältä, mikäli ne vaikuttavat tuottavan häiriöitä.

### Kadotettu yhteys

Tarkista Wi-Fi®-asetukset. Tarvittaessa muodosta yhteys Wi-Fi®:iin uudelleen. Varmista, että Wi-Fi®-Kamera on kytketty PÄÄLLE. Odota muutama minuutti jotta yhteys Wi-Fi® -järjestelmään ehtii muodostua.

### Jos olet unohtanut salasanasasi

Jos et muista salasanaasi, napauta ”Forgot password” ja anna sähköpostiosoitteesi. Uusi salasana lähetetään sähköpostitse antamaasi osoitteeseen saman tien.

### Vianmääritys

Luokka	Ongelma Kuvaus / Virhe	Ratkaisu
Tili	En pysty kirjautumaan sisään vaikka olen rekisteröitynyt.	Tarkista käyttäjänimesi ja salasanasasi.
Tili	Saan virheilmoituksen jossa on teksti: "Email ID is not registered".	Varmista, että olet rekisteröitynyt käyttäjäksi. Lue tili voidaksesi käyttää Wi-Fi® Kameraa napauttamalla Create Account .



<b>Tili</b>	<b>Mitä minun tulee tehdä jos olen unohtanut salasanan?</b>	<b>Napsauta "Forgot Password" -linkkiä Internet-sivulla <a href="https://app.hubbleconnected.com/#lostpassword">https:// app.hubbleconnected.com/#lostpassword</a> TAI Android™- tai iOS-sovelluksessa. Rekisteröimääsi sähköpostiosoitteeseen lähetetään sähköposti</b>
<b>Tili</b>	<b>En saa sähköpostilaatikkooni viestiä vaikka olen käyttänyt "Forgot password" -toimintoa.</b>	<b>1. Lähettämämme sähköposti on ehkä ohjautunut sähköpostitiliisi roskapostilaatikkoon. Tarkista roskapostilaatikko. 2. Sähköpostin välitys saattaa olla viivästynyt. Odota muutama minuutti ja virkistä sähköpostilaatikkosi.</b>
<b>Liitettävyyteen liittyvät ongelmat:</b>	<b>Vastaanotan viestin: "We are having problems accessing your camera". Tämä voi johtua Internet-yhteyden puuttumisesta. Odota ja yritä uudelleen myöhemmin.</b>	<b>1. Odota uudelleen muutaman minuutin kuluttua. Tämä voi johtua Internet-yhteyden liittyvästä useammasta eri syystä. 2. Jos ongelma jatkuu, käynnistä kamera uudelleen ja tarkista korjautuuko ongelma. 3. Käynnistä langaton reititin uudelleen.</b>
<b>Kameran katselu</b>	<b>Kun olen "etätilassa", videokuva pysähtyy 5 minuutin jälkeen. Kuinka voin jatkaa katselua pitempään?</b>	<b>Jos katselet kameran kuvaa muun kuin kotiverkkosi välityksellä (Internet-yhteyden ollessa käytössä) videokuvan katseluaika päättyy 5 minuutin jälkeen. Voit käynnistää videokuvan katselun uudelleen napsauttamalla Android™/iOS-sovelluksen Camera-painiketta. Jos käytät Internet-selainta, voit käynnistää videokuvan katselun uudelleen painamalla selaimen Päivitä-painiketta.</b>



Liitettävyyteen liittyvät ongelmat:	Älypuhelimien sovelluksessa näkyy seuraava viesti: "Unable to connect to BMS server".	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tarkista Wi-Fi® -verkon signaali voimakkuus.</li><li>2. Tarkista oletko liittynyt Internetiin käynnistämällä älypuhelimien selain ja menemällä esimerkiksi sivustolle <a href="http://www.google.com">www.google.com</a>.</li><li>3. Yritä uudelleen jos sait yhteyden Internetiin.</li><li>4. Liitä LAN-kaapeli suoraan RJ45-liittimeen ja yhdisty Internetiin jos Wi-Fi® signaalin laatu on huono.</li></ol>
Aloitukseen liittyvät asetukset	Kun olen liittämässä uutta kameraa tiliini, en löydä lisättäviä kameroita.	Jos yrität lisätä kameraa, joka on jo aiemmin lisätty tiliisi tai toiselle tilille, sinun tulee ensin nollata kamera. Voit nollata kameran painamalla ja pitämällä alaspainettuna PAIR-painiketta kamerassa 5 sekunnin ajan.
Yleistä	Mitkä ovat tuettuja Internet-selaimia PC/Mac-tietokoneissa?	PC- ja Mac-tietokoneissa, suosittelemme käytettäväksi Google Chrome -selainta. Myös seuraavat muut selaimet ovat tuettuja: PC: Internet Explorer® 9 ja uudemmat. Mac: Safari® 6.
Liitettävyyteen liittyvät ongelmat:	Havaitsin, että muut web-kamerani tuottavat häiriöitä.	Videon suoratoiston suorituskyky liittyy suoraan Internet-yhteyden kaistanleveyteen, erityisesti jos saman reitittimen läpi suoratoistetaan kahden tai useamman kameran videosignaalia.



Yleistä	Mitä LED-merkkivalojen eri vilkunnat ja värit tarkoittavat?	<p>Vilkkuva LED-merkkivalo ilmaisee seuraavia tiloja:</p> <p><b>Nopea vilkunta:</b> 1. Kamera on asetustilassa. Voit lisätä kameran tiliisi tässä tilassa. Pakkauksesta otettuna kamera on asetustilassa. Voit nollata asetustilan painamalla ja pitämällä kameran pohjassa olevaa PAIR-painiketta kunnes LED-merkkivalo vilkkuu nopeasti.</p> <p><b>Hidas vilkunta:</b> 2. Kamera on joko liittymässä reitittimeen tai kadottanut yhteyden reitittimeen. Varmista, että kamera sijaitsee Wi-Fi®-kuuluvuusalueella.</p> <p><b>LED on päällä jatkuvasti:</b> Kamera on liittynyt Wi-Fi®-verkkoon.</p>
Liitettävyyteen liittyvät ongelmat:	En saa yhteyttä kameraani.	Tarkista, että kamera on Wi-Fi®-kuuluvuusalueella. Mikäli kamerasi LED vilkkuu hitaasti, kokeile siirtää kamera lähemmäs reititintä paremman Wi-Fi®-kuuluvuuden aikaansaamiseksi.
Aloitukseen liittyvät asetukset	Kameran asetusten määrittämisen aikana Android™- tai iOS-käyttöjärjestelmällä varustetun laitteen tapauksessa, viimeisen vaiheen aikana en löydä kameraa ja asetusten määrittäminen epäonnistuu.	Nollaa kamera takaisin asetustilaan ja yritä uudelleen. Paina ja pidä alaspainettuna kameran pohjassa olevaa PAIR-painiketta, kunnes kuulet kamerasta äänimerkin. LED-merkkivalo vilkkuu nopeasti, ilmaisten että kamera on asetustilassa. Käynnistä asetukset uudelleen älypuhelimessa.

<b>Liitettävyyteen liittyvät ongelmat:</b>	<b>Vaikka käytän kameraa saman Wi-Fi®-verkon kautta, kamerani näkyy edelleen etäkamerana. Voin katsella kameran kuvaa vain 5 minuuttia kerrallaan.</b>	<b>Tarkista langattoman reitittimen asetukset. Esimerkiksi Buffalo-merkkisissä reitittimissä on vaihtoehto, jonka nimi on Wireless Isolation. Poista tämä toiminto käytöstä.</b>
<b>Kamera</b>	<b>Kun yritän katsella kameran kuvaa minua pyydetään päivittämään kameran kiinto-ohjelmisto. Mitä minun pitäisi tehdä?</b>	<b>Päivitä kameran kiinto-ohjelmisto. Tämä kestää noin 5 minuuttia. Asetamme käytettäväksi uusia päivityksiä ajoittain parantaaksemme kameran ominaisuuksia tai toimintoja.</b>
<b>Yleistä</b>	<b>Mikä alustat ovat tuettuja tämän kameran osalta?</b>	<b>Windows® 7*, Windows® 8* *Edellyttää selaimen Java plug-in -lisäosaa Mac OS® versio 10.7 tai uudempi Internet Explorer® versio 9 tai uudempi Firefox® versio 18 tai uudempi Chrome™ versio 24 tai uudempi Safari® versio 6 tai uudempi Java™ versio 7 tai uudempi Android™ versio 4.2 tai uudempi iPhone®/iPad® iOS versio 7.0 tai uudempi.</b>
<b>Yleistä</b>	<b>Mitä tarkoittavatt termit ” Paikallinen kamera” (Local) ja ”Etäkamera” (Remote)?</b>	<b>Jos katselet kameran kuvaa saman langattoman verkon (kotiverkon) kautta jonka kautta kamera on konfiguroitu, kyseessä on paikallinen (Local) kamera. Jos katselet kameran kuvaa pois kotoa kyseessä on etäkamera (Remote). Voit käyttää 3G-, 4G- tai 4G LTE -yhteyttä tai Wi-Fi® -verkkoa kotisi ulkopuolella.</b>



Yleistä	Kuinka voin ladata APP-sovelluksen Android™- tai iOS-laitteeseen?	<b>Android™:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Avaa Google Play App -sovellus Android™-laitteessasi</li><li>- Valitse Hae</li><li>- Kirjoita "Hubble for Motorola Monitors"</li><li>- Hakutuloksissa näkyy "Hubble for Motorola Monitors App by Binatone"</li><li>- Asenna se valitsemalla ko. vaihtoehto</li></ul> <b>iOS-laite:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Avaa iOS APP Store™</li><li>- Valitse Hae</li><li>- Kirjoita "Hubble for Motorola Monitors"</li><li>- Hakutuloksissa näkyy "Hubble for Motorola Monitors App by Binatone"</li><li>- Asenna se valitsemalla ko. vaihtoehto</li></ul>
Aloitukseen liittyvät asetukset	Kun videokuva on katkaistu, sovellus yrittää avata yhteyden uudelleen, lopputuloksena on kadotettu kuva ja katkonainen ääni.	Kytke audiolukituksen toiminto pois päältä älypuhelimestasi varmistaaksesi jatkuva video/autiosyöttö.
Ominaisuudet	Kuinka moni käyttäjä voi katsella kameran kuvaa samaan aikaan?	Jos kyseessä on paikallinen tila, tuettu käyttäjien lukumäärä on kaksi, jos käyttäjiä tulee enemmän kuin kaksi kaikki suora-toisto tapahtuu etäpalvelimen kautta. Tämä mahdollistaa rajoittamattoman määrän käyttäjiä kerrallaan per kamera.

## 8. Yleisiä tietoja

Jos tuotteesi ei toimi kunnolla...

1. Lue tämä Käyttöohje.
2. Ota yhteys asiakastukeen:  
+49 (0) 1805 938 802 (Eurooppa)

Internetissä: [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)

### **Kuluttajatuotteisiin ja tarvikkeisiin liittyvä rajoitettu takuu ("Takuu")**

Kiitos, että valitsit tämän Motorola-merkkisen tuotteen, joka on valmistettu Binatone Electronics International LTD ("BINATONE") -yhtiön lisenssillä.

#### *Mitä tämä takuu kattaa?*

Alla luetellut poikkeukset poislukien, BINATONE takaa, että tämä Motorolan tuotemerkillä varustettu tuote ("Tuote") tai sertifioitu tarvike ("Tarvike"), jotka on myyty tähän tuotteeseen kuuluvina, eivät sisällä materiaaleihin tai kokoonpanoon liittyviä vikoja, kun käyttö on normaalia kuluttajan käyttöä alla mainitun aikajakson aikana. Tämä takuu on eksklusiivinen takuu eikä ole siirrettävissä.

#### *Kuka kuuluu takuun piiriin?*

Tämä takuu pätee vain tuotteen ensimmäiselle omistajalle eikä ole siirrettävissä.

#### *Mitä BINATONE tekee?*

BINATONE tai sen valtuutettu jälleenmyyjä, oman harkintansa mukaan ja yleisesti hyväksyttävän ajan puitteissa, korjaa tai vaihtaa ilman kuluttajalle aiheutuvia lisäkuluja tuotteen tai siihen kuuluvan lisävarusteen, joka rikkoutuu edellä mainittuihin tekijöihin liittyvästä syystä (materiaalit tai kokoonpano). BINATONE voi omasta harkinnastaan joko vaihtaa tuotteen tai tarvikkeen tai siihen kuuluvan osan toiminnallisesti vastaavaan tuotteeseen tai osaan, joka voi olla joko kunnostettu, käytetty tai olla uusi.



### ***Muut takuuseen liittyvät rajoitukset?***

**MAHDOLLISET HILJAISET TAKUUT, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA MYYTÄVYYTEEN TAI TIETTYYN SOVELLUKSEEN SOPIVUUTEEN LIITTYVÄT HILJAISET TAKUUT, RAJOITTUVAT TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN PITUUDEN MUKAAN, JA MUUTOIN TÄMÄN RAJOITETUN TAKUUN MÄÄRITTÄMÄT KORJAUS TAI VAIHTO OVAT AINOAT KULUTTAJALLE MYÖNNETTÄVÄT KORVAUKSET JA KORVAAVAT KAIKKI MUUT TAKUUT, ILMAISTUT TAI EPÄSUORASTI ILMAISTUT. MISSÄÄN TAPAUKSESSA MOTOROLA TAI BINATONE EIVÄT OLE VASTUUSSA, SOPIMUKSEEN TAI SOPIMUKSEN ULKOPUOLISEEN (MUKAAN LUKIEN LAIMINLYÖNTI) KORVAUKSISTA, JOTKA YLITTÄVÄT TUOTTEEN TAI SEN TARVIKKEEN HANKINNAN, TAI MISTÄÄN EPÄSUORASTA, SATUNNAISESTA, ERITYISESTÄ TAI SEURAAMUKSELLISESTA VAHINGOSTA, SEN TYYPISTÄ RIIPPUMATTA, TAI LIIKEVAIHDON TAI VOITTOJEN MENETYKSESTÄ, LIKETOIMINNAN MENETYKSESTÄ, TIETOJEN TAI MUIDEN RAHALLISTEN MENETYKSIEN VAHINGOISTA TUOTTEEN TAI SEN VARUSTEIDEN KÄYTETTÄVYYDEN TAI TUOTTEEN OMINAISUUKSIEN PUUTTEELLISUUDEN JOHDOSTA POISLUKIEN ERIKSEEN LAISSA MAINITUT POIKKEUKSET.**

Tietyt oikeuskäytännöt eivät salli satunnaisten tai seuraamuksellisten vahinkojen rajaamista, tai ilmaistun takuun keston rajaamista, joten osa yllä mainituista rajoituksista saattaa olla pätemättömiä tietyissä tapauksissa. Tämä takuu antaa laitteen omistajalle tiettyjä juridisia oikeuksia, jonka lisäksi omistajalla voi olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat oikeuskäytäntöjen välillä.

<b>Takuun piiriin kuuluvat tuotteet</b>	<b>Takuuaika</b>
<b>Kuluttajalaitteet</b>	<b>Kaksi (2) vuotta tuotteen alkuperäisestä ensimmäisestä ostopäivämäärästä tuotteen ensimmäiselle omistajalle.</b>
<b>Kuluttajatarvikkeet</b>	<b>Yhdeksänkymmentä (90) päivää tuotteen tarvikkeen alkuperäisestä ensimmäisestä ostopäivämäärästä.</b>
<b>Kuluttajatuotteet tai Lisävarusteet, jotka on korjattu tai vaihdettu</b>	<b>Jäljellä oleva aika alkuperäiseen yhdeksänkymmenen (90) päivän takuuajasta liittyen laskien siitä ajanhetkestä, jolloin tuote/tarvike on palautettu.</b>

### Poissulkuehdot

**Normaali kuluminen.** Takuu ei kata säännöllistä huoltoa, korjausta sekä normaalille kulumiselle alttiit osat eivät kuulu takuun piiriin. Akut. Vain akut, joiden täyden latauksen kapasiteetti putoaa alle 80 % nimelliskapasiteetista täyteen ladattuna ja akut, jotka vuotavat kuuluvat takuun piiriin. **Väärinkäyttö & huolimaton käyttö.** Viat, jotka aiheutuvat: (a) epäsovinnasta käytöstä, varastoinnista, väärästä käytöstä tai huolimattomasta käytöstä, onnettomuudesta tai hoitamatta jättämisestä (fyysiset vauriot kuten halkeamat, naarmut jne.) ja tuotteen pintaan liittyvät vauriot; (b) altistuminen nesteelle, sateelle, äärimmäiselle kosteudelle tai voimakkaalle hikoilulle, hiekalle, lialle tai vastaavalle, äärimmäiselle kuumuudelle tai ruoka-aineille; (c) Tuotteen tai Varusteen käyttö kaupallisiin tarkoituksiin tai käyttö epänormaaleissa olosuhteissa; tai(d) muut toimet, jotka eivät ole MOTOROLAN tai BINATONEN vika, eivät kuulu takuun piiriin.

**Muiden kuin Motorola-merkkisten tuotteiden ja varusteiden käyttö.** Takuu ei kata vikoja tai vaurioita, jotka aiheutuvat muiden kuin Motorolan valmistamien tuotteiden tai varusteiden käytöstä.

**Valtuuttamaton huolto tai muutokset.** Vauriot tai vahingot, jotka aiheutuvat muun kuin MOTOROLAN, BINATONEN tai näiden valtuuttaman huoltokeskuksen tekemästä huollosta, testauksesta, asennuksesta, huollosta, muutoksista, muokkauksista tai minkäänlaisista säädöistä eivät kuulu takuun piiriin.

**Muutetut tuotteet.** Tuotteet tai Lisävarusteet, joiden (a) sarjanumero tai päivämäärätarrat on irrotettu, muokattu tai hävitetty; (b) sinetit on rikottu tai niissä on nähtävissä murtojälkiä; (c) piirikorttien sarjanumeroiden eivät vastaa toisiaan; tai (d) joiden kotelo ei ole Motorolan brändin mukainen kotelo, tai sisältävät osia, jotka eivät kuulu takuun piiriin.

**Tiedonsiirtopalvelut.** Viat, vauriot tai tuotteisiin tai tarvikkeisiin liittyvät viat, jotka liittyvät tiedonsiirtopalveluihin tai signaaleihin sekä näiden palveluntarjoajat ja näiden palvelut eivät kuulu takuun piiriin.

***Kuinka voin tilata takuukorjauksen tai pyytää muita tietoja?***

Takuuhuollon ja siihen liittyvien palveluiden pyytämiseksi ota yhteys:

+49 (0) 1805 938 802 (Eurooppa)

Internetissä: [www.motorolahome.com](http://www.motorolahome.com)

Saat vastauksena ohjeet kuinka lähettää tuote tai tarvike omalla kustannuksellasi ja riskillä BINATON-yhtiön valtuutettuun huoltokeskukseen.

Palvelun saaminen edellyttää seuraavien tietojen oheistamista: (a) Tuote tai Lisävaruste; (b) alkuperäinen ostokuitti, josta ilmenee ostopäivämäärä, ostopaikka ja Tuotteen tai Lisävarusteen jälleenmyyjä; (c) jos tuotteen pakkaus sisälsi takuukortin, se tulee toimittaa mukana täytettynä ja takuukortista tulee ilmetä tuotteen sarjanumero; (d) kirjallinen vikaseloste ja mikä tärkeintä; (e) oma osoitteesi ja puhelinnumerosi.

Nämä ehdot muodostavat takuusopimuksen sinun ja BINATONEN välillä Tuotteeseen ja Varusteisiin liittyen, jotka olet ostanut, ja kumoavat kaikki aiemmat sopimukset tai esitykset, mukaan lukien BINATONEN julkaisemat mahdolliset missä tahansa kirjallisuudessa tai myyntiin ja markkinointiin liittyvissä julkaisuissa olevat esitykset, sekä BINATONEN työntekijän tai henkilökunnan ilmaisemat esitykset, jotka on mahdollisesti tehty mainitun ostotoimenpiteen yhteydessä.

**BINATONE TELECOM PLC**

1 Apsley Way Lontoo NW2 7HF, Yhdistynyt Kuningaskunta.  
Puh: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877  
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.co.uk

**EU Vaatimustenmukaisuusvakuutus**

Valmistajana me / Maahantuojat : Binatone Telecom Plc  
1 Apsley Way Lontoo  
NW2 7HF, Yhdistynyt Kuningaskunta.

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraavat tuotteet

<u>Laitetyyppi:</u>	<u>Wi-Fi Videokamera</u>
<u>Mallinimi:</u>	<u>FOCUS73, FOCUS73-2, SCOUT73, SCOUT73-2</u>
<u>Alkuperämaa:</u>	<u>Kiina</u>
<u>Brändi:</u>	<u>Motorola</u>

täyttää R&TTE Direktiivin 1999/5/EY oleelliset suojavaatimukset jäsenvaltioiden lakien mukaisesti mitä tulee **Radiotaajuuskysymyksiin**, Neuvoston direktiivin 2004/108/EY jäsenvaltioiden lakien mukaisesti mitä tulee **sähkömagneettiseen yhteensopivuuteen (EMC)** liittyen sekä Euroopan Yhteisön Direktiiviin 2006/95/EY osalta **Sähköturvallisuuteen** liittyen. Lisäksi tuote täyttää vaarallisten aineiden käytön rajoittamiseen liittyvän direktiivin 2011/65/EY (RoHS) ja energiaa käyttävien laitteiden ekologiseen suunnitteluun liittyvän direktiivin 2009/125/EY (ErP) vaatimukset.

Tuotteen vaatimustenmukaisuus R&TTE:n kohdan 3 mukaisten vaatimusten osalta on suoritettu Direktiivin 1999/5/EY Liitteen III ja seuraavien standardien mukaan:

Radiotaajuudet:	EN300328 V1.8.1:2012
EMC:	EN301489-17 V2.2.1:2012 EN301489-1 V1.9.2:2011
Sähköturvallisuus:	IEC 60950-1:2005 (Toinen painos) + Am 1:2009 + Am 2:2013
RF-turvallisuus:	EN 62311:2010

Tuote on merkitty Euroopan Yhteisön hyväksynnän osoittavalla CE-merkinnällä (kts. kuva). Luvattomat muutokset tuotteeseen poistavat takuun.



Valmistaja / Maahantuojat  
(Allekirjoittajat) s

Lontoo, 8. heinäkuuta, 2014

  
Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer

Aika & paikka

## 9. Tekniset tiedot

### Kamera

Wi-Fi®	802.11 b/g/n
Kuva-anturi	Väri-CMOS 1M Pikseliä
Linssi	f = 2.3 mm, F = 2.4
IR LED lukumäärä	8 kpl
Virtalähde	Zhongshan Baolijin Electronic Co.,Ltd. Tulojännite: 100-240V AC, 50/60Hz, 300mA Lähtöjännite: 5V DC, 2000mA
Suojausluokka	IP66



Valmistus, jakelu ja myynti Binatone Electronics International LTD., tämän tuotteen virallinen lisenssinhaltija. MOTOROLA ja tyylitelty M-logo ovat Motorola Trademark Holdings, LLC:n tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä käytetään lisenssillä. Apple-logo ja Safari ovat Apple Inc. -yhtiön tuotemerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc. -yhtiön palvelumerkki, Google Play, Android ja Chrome ovat Google Inc. -yhtiön tuotemerkkejä ja Wi-Fi on Wi-Fi Alliance -yhteisön tuotemerkki. Internet Explorer ja Windows ovat Microsoft group -yhtiöiden tuotemerkkejä. Firefox on Mozilla Foundation -säätiön rekisteröity tuotemerkki. Adobe ja Flash ovat Adobe Systems Incorporated -yhtiön rekisteröityjä tuotemerkkejä tai tuotemerkkejä. Java on Oracle-yhtiön ja/tai sen sisaryhtiöiden tuotemerkki. Kaikki muut tuotemerkit ovat vastaavien omistajiensa tuotemerkkejä.

© 2015 Motorola Mobility LLC. Kaikki oikeudet pidätetään.



EU\_FI Versio  
12.0 Painettu Kiinassa